

1113

1/100/22/2020.



**Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai  
Polgármesteri Hivatal**  
**BELSŐ ELLENŐRZÉS**  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

---

Iktatószám: XXI/6/4/5/2020.

## **BELSŐ ELLENŐRZÉSI JELENTÉS**

**Újbuda Lengyel Önkormányzata megalakulását követő feladatok szabályszerű  
végrehajtásának vizsgálta.**

**Budapest, 2020. június 5.**

## I. Általános információk

**AZ ELLENŐRZÉST VÉGZŐ SZERVEZETI EGYSÉG** Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal – Belső Ellenőrzés

**AZ ELLENŐRZÖTT SZERVEK, SZERVEZETI EGYSÉGEK:**

- Újbuda Lengyel Önkormányzata
- Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal, Szervezési Osztály

**AZ ELLENŐRZÖTT SZERVEK, SZERVEZETI EGYSÉGEK VEZETŐI:**

Barsi Károly (Lengyel Önkormányzat elnöke)  
Már Csilla Beatrix (Osztályvezető)

**AZ ELLENŐRZÉS TÁRGYA:** Újbuda Lengyel Önkormányzata megalakulását követő feladatok szabályszerű végrehajtásának vizsgálata.

**AZ ELLENŐRZÉS CÉLJA:** annak megállapítása, hogy az Újbuda Lengyel Önkormányzata megalakulását követő feladatok végrehajtása, a szabályozottság, valamint a működés személyi és tárgyi feltételei megfelelnek-e a vonatkozó törvényi előírásoknak.

**AZ ELLENŐRZÉS TIPUSA:** Szabályszerűségi

**JOGSZABÁLYI FELHATALMAZÁS:** A költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és a belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII.31.) Kormányrendelet.

**ELLENŐRIZENDŐ IDŐSZAK:** 2019-2020

**AZ ELLENŐRZÉS MÓDSZERE:** - dokumentumok vizsgálata

**AZ ELLENŐRZÉS RÉSZLETES FELADATAI:**

1. *Törvényi szabályozás az Nj.tv. előírásai alapján:*
  - Alapvető rendelkezések
  - Értelmező rendelkezések
  - A nemzetiségi önkormányzatok feladat- és hatásköre
2. *A nemzetiségi önkormányzati képviselők választása 2019.év.*
  - Megalakuláshoz kapcsolódó kötelező tevékenységek vizsgálata
  - A megalakulást követő feladatok
3. *Szabályozottság:*
  - Együttműködési Megállapodás
  - Szervezeti és Működési Szabályzat
  - Összesített adatok az elkészült dokumentumokról
  - Közzététel

**AZ ELLENŐRZÉS TERVEZETT IDŐTARTAMA:** 2020. március 4 -2020. május 29.

**A HELYSZÍNI ELLENŐRZÉS IDŐTARTAMA:** 2020. március 4 -2020. május 29.

## **ELLENŐRÖK ÉS MEGBÍZÓLEVELÜK SZÁMA:**

Kovács Katalin                      vizsgálatvezető    XXI/6/1/2020.  
Gerzsenyi Péterné                    belső ellenőr        XXI/6/2/2020.

**A ELLENŐRZÉSI JELENTÉS TERVEZET ELKÉSZÍTÉSÉNEK HATÁRIDEJE:**  
2020. június 10.

Az ellenőrzésre a 2019. évi belső ellenőrzési terv alapján került sor, amelyet Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Lengyel Önkormányzata Képviselő-testülete a 44/2019.(XI.20.) ÜLŐ határozatával hagyott jóvá.

### **A vizsgált időszakra irányadó jogszabályok:**

- A nemzetiségek jogairól szóló **2011. évi CLXXIX. törvény**,
- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló **2011. évi CLXXXIX. törvény**,
- Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló **2011.évi CXCV. törvény**,
- Az államháztartásról szóló **2011. évi CXCV. törvény**,
- Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló **368/2011.(XII.31.) kormányrendelet**,
- az államháztartás számviteléről szóló **4/2013.(I.11.) kormányrendelet**,
- a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló **370/2011. (XII.31.) kormányrendelet**.

## **II. Vezetői összefoglaló**

A belső ellenőrzés a vizsgálat során arra kereste a választ, hogy **Újbuda Lengyel Önkormányzata** a 2019. évi általános választás utáni feladatokat a Nemzetiségek jogairól szóló törvényben (Nj.tv.) meghatározottak szerint látta-e el.

**Az Újbuda Lengyel Önkormányzata és a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzat munkavégzése Együttműködési Megállapodáson** alapult, melynek tartalma a jogszabályi előírásoknak megfelelően készült el. A 2019. évi általános önkormányzati választást követően a vizsgált nemzetiségi önkormányzat az Együttműködési Megállapodást a törvényben foglalt határidőnek megfelelően felülvizsgálta és módosította. A Polgármesteri Hivatal – a megállapodásban előírt módon – biztosította a nemzetiségi önkormányzat működéséhez szükséges személyi és tárgyi feltételeket.

**Újbuda Lengyel Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatát** az alakuló ülést követően három hónapon belül, valamint a 2020. évi felülvizsgált megállapodást követően egy hónapon belül, határidőben elkészítette.

Működés tekintetében mindkét dokumentum az optimális feladat végrehajtást szolgálja.

A gazdálkodási és egyéb feladatok végrehajtását ellátó Polgármesteri Hivatal a jogszabályokban előírt Jegyzői-Polgármesteri utasítások hatályát kiterjesztette a Nemzetiségi Önkormányzatra.

Az Újbuda Lengyel Önkormányzata és a Polgármesteri Hivatal munkatársai közötti kapcsolat, tájékoztatás folyamatos, a működést biztosító kommunikáció megfelelően biztosított.

**Összességében megállapítható, hogy az Újbuda Lengyel Önkormányzata működésével kapcsolatos eljárások kialakítása a jogszabályokban előírt módon történt.**

### III. Javaslatok

	<b>Megállapítás</b>	<b>Javaslat</b>
<b>1</b>	A Megállapodásban Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának referense, nemzetiségi titkára szerepel, mely módosult, Szervezési Osztály Osztályvezetőjére, és titkárára.	Szükséges a soron következő megállapodás felülvizsgálatakor módosítani.
<b>2</b>	A megállapodás mellékletét képező utasításokra vonatkozóan még nincs kialakítva az év folyamán kiterjesztett utasítások megismertetésének gyakorlata.	Az év folyamán kiterjesztett utasítások megismerését e-mail-ban kiküldött tájékoztatás mellett az éves felülvizsgálat során kell beépíteni a mellékletbe.

### IV. Részletes megállapítások

#### 1. Törvényi szabályozás az Nj.tv. előírásai alapján

##### *Alapvető rendelkezések*

1.§ (1) E törvény értelmében nemzetiség minden olyan – Magyarország területén legalább egy évszázada honos – népcsoport, amely az állam lakossága körében számszerű kisebbségben van, a lakosság többi részétől saját nyelve, kultúrája és hagyományai különböztetik meg, egyben olyan összetartozás-tudatról tesz bizonyosságot, amely mindezek megőrzésére, történelmileg kialakult közösségeik érdekeinek kifejezésére és védelmére irányul.

##### *Értelmező rendelkezések*

2.§ E törvény alkalmazásában:

(2.) nemzetiségi önkormányzat: törvényben meghatározott nemzetiségi közszolgáltatási feladatokat ellátó, testületi formában működő, jogi személyiséggel rendelkező, demokratikus választások útján e törvény alapján létrehozott szervezet, amely a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítésére, a nemzetiségek érdekeinek védelmére és képviselésére, a feladat- és hatáskörébe tartozó nemzetiségi közügyek települési, területi vagy országos szinten történő önálló intézésére jön létre.

##### *A nemzetiségi önkormányzatok feladat- és hatásköre*

- 78. § (1) Nemzetiségi önkormányzatnak e törvény állapíthat meg kötelező feladat- és hatáskört, ezzel egyidejűleg a kötelező feladat- és hatáskör ellátásához az Országgyűlés biztosítja az azzal arányban álló forrást és eszközrendszert.
- (2) A nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben - a törvény keretei között - önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el.
- 113.§ A helyi nemzetiségi önkormányzat – jogszabályi keretek között – át nem ruházható hatáskörében, minősített többséggel határozza meg törvényes működésének feltételeit, így az **szervezete és működése részletes szabályait az alakuló ülést követő három hónapon belül, továbbá módosítja azt a szükségessé válást követő harminc napon belül.**
- 114.§ (1) A helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt többek között:

- elnöke, elnökhelyettese megválasztásáról
  - bizottság létrehozásáról,
  - költségvetésről és zárszámadásról.
- 115.§ és a 116.§ a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező közfeladata és önként vállalt közfeladatait határozza meg.

**Kötelező feladatként** a képviselt közösség érdekképviseletével, esélyegyenlőségének megteremtésével kapcsolatos feladatok ellátása, a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása. Kapcsolattartás a képviselt közösség helyi nemzetiségi civil szervezeteivel, szerveződéseivel, a helyi nemzetiségi önkormányzat területén működő vallási közösségekkel, a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén lévő, a nemzetiségi közösséghez kötődő kulturális javak megőrzése érdekében szükséges intézkedések kezdeményezése.

**Önként vállalt feladatot** láthat el különösen a nemzetiségi oktatási és kulturális öngazgatással összefüggő ügyekben, a helyi írott és elektronikus sajtó, a hagyományápolás és közművelődés, a társadalmi felzárkózás, a szociális, ifjúsági, kulturális igazgatás és a közfoglalkoztatás területén, valamint településüzemeltetési és településrendezési feladatok körében.

## 2. A nemzetiségi önkormányzati képviselők választása 2019. év.

*Megalakuláshoz kapcsolódó kötelező tevékenységek vizsgálata:*

Az Nj.tv. 50.§-a alapján az egyes nemzetiségek közvetlen választással helyi, valamint országos nemzetiségi önkormányzatot hozhatnak létre.

A 21/2019. (VII. 31.) IM rendelet alapján a nemzetiségi önkormányzati képviselők választására kitűzött időpont **2019. október 13-a volt.**

A szavazatszámlálást követő eredményhirdetés után „Meghívó” levél került kiküldésre (a levél keltezése 2019.október 17.) a nemzetiségi önkormányzati képviselők részére 2019. október 22-én tartandó ülésre. A Meghívó levél a megbízólevél-átadására, a nemzetiségi önkormányzatok működésével kapcsolatos általános tájékoztatóra, továbbá az azt követő Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Lengyel Önkormányzata** alakuló ülésére szolt.

### **Főbb Napirendi Pontok**

- A képviselők eskütétele
- Az elnök és elnökhelyettes megválasztása
- Vagyonynyilatkozatok nyilvántartására és ellenőrzésére kijelölt személyek megválasztása

**Az ülésről jelenléti ív és jegyzőkönyv készült, a meglévő dokumentumok teljesek, a vizsgált iratok tartalma megfelelt a törvényi szabályozásnak.**

*A megalakulást követő feladatok:*

**Együtműködési Megállapodás:** Az Nj.tv. 80.§ szabályozza az együtműködési viszonyt a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti önkormányzattal. Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzattal a helyiséghasználatra, a további feltételek biztosítására és a feladatok ellátására vonatkozóan **Együtműködési Megállapodást köt.** A megállapodást minden év január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni.

**Szervezeti és Működési Szabályzat:** A nemzetiségi önkormányzat **Szervezeti és Működési Szabályzatában** rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő harminc napon belül.

A vizsgálat eredményeit a 3. pont részletezi.

### **3. Szabályozottság**

A Nemzetiségi Önkormányzatok működésének alapjait az **Együtműködési Megállapodás**, valamint a **Szervezeti és Működési Szabályzat** határozzák meg.

Egyéb szabályzókat a Nemzetiségi Önkormányzat nem készít, a Polgármesteri Hivatal, mint a vonatkozó feladatok végrehajtója a hivatali, illetve közös (polgármesteri-jegyzői) utasításainak hatályát terjesztette ki.

A megállapodás záró rendelkezésében megfogalmazottak szerint a Nemzetiségi Önkormányzat a csatolásra került mellékletben feltüntetett (15 db) szabályzatokat megismerte és magára nézve kötelezőnek ismerte el.

A felsorolt utasítások teljességét a hatályos belső utasításnak megfelelően negyedévente felül kell vizsgálni. A beszerzésről szóló szabályzat a megállapodás megkötését követő időszakban kiterjesztésre került (2/2020. (II.27.) a nemzetiségi önkormányzatokra, valamint szükséges az ellenőrzési nyomvonal, a kockázatkezelés és az integritást sértő események kezelésének eljárásrendjét is kiterjeszteni. A Közérdekű adatigénylés és közzétételről szóló utasítás felülvizsgálata a vizsgálat időszakában zajlott, amely ugyancsak kiterjesztésre kerül a nemzetiségi önkormányzatokra.

#### **3.1. Együtműködési Megállapodás**

Az **Együtműködési Megállapodást** minden évben január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követően 30 napon belül kell felülvizsgálni és szükség szerint módosítani.

2019.október 13-án zajlott le az önkormányzati választás. A vizsgált **Újbuda Lengyel Önkormányzata** az Együtműködési Megállapodást felülvizsgálta és módosította, melynek iktatószáma: **I-52/51/2019.**, **keltezése: 2019. november -a** volt. A megállapodást, az elnök, a polgármester, az ellenjegyző jegyző és a pénzügyileg ellenjegyző PKI igazgató aláírásukkal látták el. **A módosítás az alakuló ülést követő 30 napon belül megtörtént.**

Az Nj.tv. 80.§ (2) bekezdésben foglaltak alapján 2020. évben is megtörtént az Együtműködési Megállapodás felülvizsgálata, melynek iktatószáma: **I-100/4/2020.**, **keltezése: 2020. január 29-e** volt, azaz **határidőben megtörtént.** A módosított

megállapodást, az elnök, a polgármester, az ellenjegyző jegyző és a pénzügyileg ellenjegyző PKI igazgató aláírásukkal látták el.

Az Együtműködési Megállapodás alapvető tartalmi elemeiről a 2011. CLXXIX törvény 80. § rendelkezik.

*Az Együtműködési Megállapodás vizsgálata kapcsán a belső ellenőrzés az alábbi megállapításokat tette:*

- részletesen megállapították a két szervezet együttműködésére vonatkozó szabályokat, eljárási rendet, valamint a munkamegosztás és felelősség rendszerét.
- a Nemzetiségi Önkormányzat eleget tett a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§.(2) bekezdésének, a megállapodás tartalmazza a törvény által előírtakat.
- Újbuda Önkormányzata biztosítja a **Lengyel** Önkormányzat részére a működés személyi és tárgyi feltételeit továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról.
- A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos pénzügyi, számviteli feladatokat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság látja el.
- A Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartását a Jegyző által kijelölt személy végzi.
- A Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában és térítésmentesen használatban lévő eszközeiről leltárt kell készíteni az elnök közreműködésével és ez a leltár az Együtműködési Megállapodás melléklete. **A vizsgált időszakban a térítésmentesen használatban lévő eszközökről leltárt készítettek a leltár az Együtműködési Megállapodás 1. számú mellékletét képezte.**
- A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság látja el az adatszolgáltatási kötelezettségeket a Magyar Államkincstár Budapesti és Pest Megyei Igazgatósága felé a Nemzetiségi Önkormányzat esetében:
  - az elemi költségvetésről,
  - az időközi költségvetési jelentésről,
  - az időközi mérlegjelentésről,
  - az adósságot keletkeztető ügyleti állományról,
  - az éves elemi költségvetési beszámolójáról.

**Az ellenőrzés által vizsgált Együtműködési Megállapodás a jogszabályi előírásoknak megfelelt.**

**A 2020. február hónapban elfogadott szervezeti változás miatt a megállapodásban szereplő Jegyzői Igazgatóság, Szervezési Csoport megnevezését Szervezési Osztályra szükséges módosítani.**

### **3.2. Szervezeti és Működési Szabályzat (SZMSZ)**

A vizsgált időszakra vonatkoztatva megállapítható, hogy az Újbuda **Lengyel** Önkormányzata az Nj.tv. 113.§ a.) pontja alapján szervezete és működése részletes szabályait **az alakuló ülést követően három hónapon belül** elkészítette. A Szervezeti és Működési Szabályzat elfogadása **az 53/2019.(XII.04.) ÜLŐ** határozattal történt a képviselő-testület részéről.

A 2020. év januárban kötött megállapodást követően elvégezték a Szervezeti és Működési Szabályzat módosítását is, mely a **13/2020.(II.21.) ÜLŐ** számú képviselő-testületi határozattal fogadtak el.

A **Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Lengyel Önkormányzata** Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló **2011. évi CLXXIX. törvény** 113. § (a) pontjában kapott felhatalmazás alapján készítette el a Szervezeti és Működési Szabályzatot.

Az SZMSZ tizennégy fejezetben szabályozza a Nemzetiségi Önkormányzat működését.

Az SZMSZ főbb témakörei az alábbiakat rendezi:

- 3 tagú testület irányítja az önkormányzatot,
- a képviselő-testületi ülés meghívója a napirendi pontok írásos anyagaival együtt, elektronikus úton kerül kézbesítésre,
- évente legalább négy rendes ülést és egy közmeghallgatást tartanak,
- a Képviselő-testület éves munkaterv alapján látja el feladatait,
- az Nj.tv.103. §-a alapján a Nemzetiségi Önkormányzat két képviselőt jelölt ki a vagyonyilatkozatok nyilvántartására és ellenőrzésére.

**Összességében megállapítható, hogy a hatályos SZMSZ a működéssel kapcsolatos valamennyi lényeges kérdést felöleli.**

### 3.3. Összesített adatok az elkészült dokumentumokról

A belső ellenőrzés táblázat formájában összesítette - az Nj.tv. előírása alapján - az önkormányzati választást követően előírt felülvizsgálatok és módosítások időpontjait:

Dokumentumok	Újbuda Lengyel Önkormányzata szabályzatok felülvizsgálatának és módosításának időpontjai, iktatószámai és határozat számai
Együttműködési Megállapodás	I-52/51/2019, 2019. november 20.
Együttműködési Megállapodás	I-100/ 4/2020, 2020. január 29.
Szervezeti és Működési Szabályzat	53/2019.(XII.04.) ÜLŐ határozattal
Szervezeti és Működési Szabályzat	13/2020.(II.21.) ÜLŐ határozattal

### 3.4. Közzétételi kötelezettség teljesítése

Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. CXII. törvény előírása szerint a közzétételt a változást követően azonnal kell megtenni.

A Nemzetiségi Önkormányzatokra vonatkozóan a közzététel az [ujbuda.hu](http://ujbuda.hu) honlapon a közigazgatás fül alatt valósul meg. A nyitó oldalon szerepelnek a felettes, törvényességi felügyeleti szerv adatai, az irányadó jogszabályok felsorolása, valamint az Adatvédelmi és adatbiztonsági utasítás, melynek felülvizsgálata az ellenőrzés időszaka alatt folyamatban volt. Ezt követik a nemzetiségi önkormányzatok oldalai abc sorrendben, melyben először az alapadatok szerepelnek: székhely, fogadóóra, képviselő testület tagjainak neve, elérhetőségeik. E tekintetben **a közzététel hiánytalanul teljesül.**



A közérdekű adatok – önkormányzatonként – éves bontásban, áttekinthető formában szerepelnek a honlapon.

**A közérdekű adatok címszó alatt az alábbi pontok szerepelnek:**

**1. Szervezeti és Működési Szabályzat**

A 2019. évi az alakuló ülést követően, illetve a februári módosítás is felkerült a honlapra.

**2. Testületi ülések meghívói**

A testületi ülések meghívói kerültek feltöltésre.

**3. Testületi ülések jegyzőkönyvei**

A tevékenységre vonatkozóan a meghívó, a jelenléti ív az ülés jegyzőkönyve és mellékletei, valamint többnyire a törvényességi ellenőrzésre történt felterjesztés is felkerült a honlapra.

**4. Normatív határozatok**

Feltöltésre került 2019. évre vonatkozóan:

- zárszámadás (25/2019.(V.15.) ÚLŐ határozat
- 2019. évi munkaterv (4/2019. (I.23.) ÚLŐ határozat
- 2019. évi költségvetés (15/2019.(II.20.) ÚLŐ határozat.

**5. Vizsgálatok**

2019. évben a belső ellenőrzés 2018. évről szóló beszámolója, valamint a Magyar Államkincstár jelentése került feltöltésre.

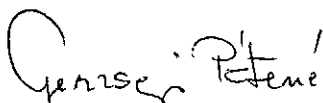
**6. Önkormányzat által nyújtott támogatások**

Ilyen adat nem szerepel a honlapon, a nemzetiségi önkormányzatok által nem került sor támogatás kifizetésére, a költségvetésük el sem éri a közzétételre kötelezett 5 millió feletti értékhatárt.

**Össességében megállapítható, hogy a közzététel megtörtént, a rendszeres felülvizsgálatra vonatkozóan a jövőben is figyelmet kell fordítani.**


Budapest, 2020. június 5.

Készítette:

  
Gerzsenyi Péterné  
belső ellenőr



Jóváhagyta:

  
Kovács Katalin  
belső ellenőrzési vezető  
vizsgálatvezető



Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal  
BELSŐ ELLENŐRZÉS  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

iktatószám: XXI/6/7/2020.  
ügyintéző: Kovács Katalin

telefonszám: 70-6847382  
e-mail: kovacs.katalin@ujbuda.hu

Nemzetiségi Önkormányzat  
Elnöke

Tárgy: Belső ellenőri jelentés megküldése

**Tisztelt Elnök Asszony/Úr!**

A belső ellenőrzés a Megállapodásnak megfelelően látja el a Nemzetiségi Önkormányzatok belső ellenőrzését.

Mellékelten megküldöm a 2020. évben végzett belső ellenőrzési vizsgálatról szóló jelentést.

Az ellenőrzés tárgya a **Nemzetiségi Önkormányzatok megalakulását követő feladatok szabályszerű végrehajtásának vizsgálata** volt.

**Az intézkedést igénylő megállapítás 2 db volt, melyeket a soron következő megállapodás szövegében és mellékletében kell módosítani, melynek végrehajtásáról a Polgármesteri Hivatal Szervezési Osztálya gondoskodik, a Nemzetiségi Önkormányzatokat tekintve intézkedési tervet igénylő megállapítás nem volt.**

Budapest, 2020. június 24.



**Kovács Katalin**

belső ellenőrzési vezető